Handwerksrolle

Ремесленный реестр

Zulassungspflichtige Handwerke (Anlage A)

Ремёсла, требующие разрешения (Приложение **A**)

Nr.	Handwerk	Русский перевод
1	Maurer und Betonbauer	Каменщики и бетонщики
2	Ofen- und Luftheizungsbauer	Печники и специалисты по воздушному отоплению
3	Zimmerer	Плотники
4	Dachdecker	Кровельщики
5	Straßenbauer	Дорожные строители
6	Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	Специалисты по тепло-, холодо- и звукоизоляции
7	Brunnenbauer	Колодезники
8	Steinmetzen und Steinbildhauer	Каменотёсы и скульпторы по камню
9	Stuckateure	Штукатуры
10	Maler und Lackierer	Маляры и лакировщики
11	Gerüstbauer	Строители строительных лесов
12	Schornsteinfeger	Трубочисты
13	Metallbauer	Металлоконструкторы
14	Chirurgiemechaniker	Механики по хирургическим инструментам

Nr.	Handwerk	Русский перевод
15	Karosserie- und Fahrzeugbauer	Кузовщики и изготовители транспортных средств
16	Feinwerkmechaniker	Механики точной механики
17	Zweiradmechaniker	Механики по двухколёсным транспортным средствам
18	Kälteanlagenbauer	Специалисты по холодильным установкам
19	Informationstechniker	Специалисты по информационным технологиям
20	Kraftfahrzeugtechniker	Автомеханики
21	Land- und Baumaschinenmechatroniker	Мехатроники по сельскохозяйственным и строительным машинам
22	Büchsenmacher	Оружейники
23	Klempner	Жестянщики
24	Installateure und Heizungsbauer	Сантехники и специалисты по отоплению
25	Elektrotechniker	Электротехники
26	Elektromaschinenbauer	Электромашиностроители
27	Tischler	Столяры
28	Boots- und Schiffbauer	Судостроители и изготовители лодок
29	Seiler	Канатчики
30	Bäcker	Пекари
31	Konditoren	Кондитеры

Nr.	Handwerk	Русский перевод
32	Fleischer	Мясники
33	Augenoptiker	Оптики
34	Hörakustiker	Специалисты по слуховым аппаратам
35	Orthopädietechniker	Ортопедические техники
36	Orthopädieschuhmacher	Ортопедические сапожники
37	Zahntechniker	Зубные техники
38	Friseure	Парикмахеры
39	Glaser	Стекольщики
40	Glasbläser und Glasapparatebauer	Стеклодувы и изготовители стеклянных приборов
41	Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	Механики по шинам и вулканизационной технике
42	Fliesen-, Platten- und Mosaikleger	Плиточники, специалисты по плитам и мозаике
43	Werkstein- und Terrazzohersteller	Изготовители изделий из природного камня и терраццо
44	Estrichleger	Специалисты по стяжке полов
45	Behälter- und Apparatebauer	Изготовители ёмкостей и аппаратов
46	Parkettleger	Паркетчики
47	Rollladen- und Sonnenschutztechniker	Специалисты по рольставням и солнцезащитным системам
48	Drechsler (Elfenbeinschnitzer) und Holzspielzeugmacher	Токари (резчики по слоновой кости) и изготовители деревянных игрушек
49	Böttcher	Бондари

Nr.	Handwerk	Русский перевод
50	Glasveredler	Специалисты по облагораживанию стекла
51	Schilder- und Lichtreklamehersteller	Изготовители вывесок и световой рекламы
52	Raumausstatter	Дизайнеры интерьеров (обивщики мебели)
53	Orgel- und Harmoniumbauer	Изготовители органов и гармониумов

Zulassungsfreie Handwerke (Anlage B1)

Ремёсла, не требующие разрешения (Приложение **B1**)

Nr.	Handwerk	Русский перевод
5	Uhrmacher	Часовщики
6	Graveure	Гравёры
7	Metallbildner	Художники по металлу
8	Galvaniseure	Гальваники
9	Metall- und Glockengießer	Литейщики металла и колоколов
10	Präzisionswerkzeugmechaniker	Механики по прецизионному инструменту
11	Gold- und Silberschmiede	Золотых и серебряных дел мастера
14	Modellbauer	Модельщики
16	Holzbildhauer	Резчики по дереву
18	Korb- und Flechtwerkgestalter	Изготовители корзин и плетёных изделий

Nr.	Handwerk	Русский перевод
19	Maßschneider	Портные по индивидуальному пошиву
20	Textilgestalter (Sticker, Weber, Klöppler, Posamentierer, Stricker)	Художники по текстилю (вышивальщики, ткачи, вязальщики кружев, басонщики, вязальщики)
21	Modisten	Модистки (изготовители головных уборов)
23	Segelmacher	Изготовители парусов
24	Kürschner	Скорняки
25	Schuhmacher	Сапожники
26	Sattler und Feintäschner	Шорники и изготовители мелких кожаных изделий
28	Müller	Мельники
29	Brauer und Mälzer	Пивовары и солодовщики
30	Weinküfer	Виноделы
31	Textilreiniger	Специалисты по химической чистке текстиля
32	Wachszieher	Изготовители восковых изделий
33	Gebäudereiniger	Специалисты по уборке зданий
35	Feinoptiker	Специалисты по точной оптике
36	Glas- und Porzellanmaler	Художники по стеклу и фарфору
37	Edelsteinschleifer und -graveure	Огранщики и гравёры драгоценных камней
38	Fotografen	Фотографы

Nr.	Handwerk	Русский перевод
39	Buchbinder	Переплётчики
40	Print- und Medientechnologen (Drucker, Siebdrucker, Flexografen)	Специалисты по печати и медиатехнологиям (печатники, трафаретчики, флексографы)
43	Keramiker	Керамисты
45	Klavier- und Cembalobauer	Изготовители клавишных и клавесинов
46	Handzuginstrumentenmacher	Изготовители ручных гармоник
47	Geigenbauer	Скрипичные мастера
48	Bogenmacher	Изготовители смычков
49	Metallblasinstrumentenmacher	Изготовители духовых музыкальных инструментов (медных)
50	Holzblasinstrumentenmacher	Изготовители духовых музыкальных инструментов (деревянных)
51	Zupfinstrumentenmacher	Изготовители щипковых музыкальных инструментов
52	Vergolder	Позолотчики
54	Holz- und Bautenschützer (Mauerschutz und Holzimprägnierung in Gebäuden)	Специалисты по защите древесины и зданий (защита кладки и пропитка древесины в зданиях)
55	Bestatter	Работники похоронного бюро
56	Kosmetiker	Косметологи

Handwerksähnliche Gewerbe (Anlage B2)

Ремеслоподобные промыслы (Приложение **B2)**

Nr.	**Handwerk**	Русский перевод
1	Eisenflechter	Арматурщики
2	Bautentrocknungsgewerbe	Промысел по сушке зданий
3	Bodenleger	Укладчики напольных покрытий
4	Asphaltierer (ohne Straßenbau)	Асфальтировщики (без дорожного строительства)
5	Fuger (im Hochbau)	Специалисты по заделке швов (в надземном строительстве)
7	Rammgewerbe (Einrammen von Pfählen im Wasserbau)	Свайные работы (забивка свай в гидротехническом строительстве)
8	Betonbohrer und -schneider	Сверловщики и резчики бетона
9	Theater- und Ausstattungsmaler	Театральные и декорационные художники
10	Herstellung von Drahtgestellen für Dekorationszwecke in Sonderanfertigung	Изготовление проволочных каркасов для декоративных целей по индивидуальным заказам
11	Metallschleifer und Metallpolierer	Шлифовщики и полировщики металла
12	Metallsägen-Schärfer	Заточники металлических пил
13	Tankschutzbetriebe (Korrosionsschutz von Öltanks für Feuerungsanlagen ohne chemische Verfahren)	Предприятия по защите резервуаров (защита от коррозии нефтяных резервуаров для отопительных установок без химических методов)
14	Fahrzeugverwerter	Утилизаторы транспортных средств
15	Rohr- und Kanalreiniger	Чистильщики труб и каналов

Nr.	Handwerk	Русский перевод
16	Kabelverleger im Hochbau (ohne Anschlussarbeiten)	Прокладчики кабелей в надземном строительстве (без подключения)
17	Holzschuhmacher	Изготовители деревянной обуви
18	Holzblockmacher	Изготовители деревянных колодок
19	Daubenhauer	Изготовители клёпки
20	Holz-Leitermacher (Sonderanfertigung)	Изготовители деревянных лестниц (по индивидуальным заказам)
21	Muldenhauer	Изготовители выдолбленных корыт
22	Holzreifenmacher	Изготовители деревянных ободьев
23	Holzschindelmacher	Изготовители деревянной дранки
24	Einbau von genormten Baufertigteilen (z.B. Fenster, Türen, Zargen, Regale)	Установка стандартизированных строительных элементов (например, окон, дверей, коробок, стеллажей)
25	Bürsten- und Pinselmacher	Изготовители щёток и кистей
26	Bügelanstalten für Herren-Oberbekleidung	Гладильные заведения для мужской верхней одежды
27	Dekorationsnäher (ohne Schaufensterdekoration)	Декоративные швеи (без витринной декорации)
28	Fleckteppichhersteller	Изготовители ковров ручной работы (без ворса)
30	Theaterkostümnäher	Театральные костюмеры
31	Plisseebrenner	Специалисты по плиссировке
33	Stoffmaler	Художники по ткани
35	Textil-Handdrucker	Ручные печатники по текстилю

Nr.	Handwerk	Русский перевод
36	Kunststopfer	Штопальщики (художественная штопка)
37	Änderungsschneider	Портные по переделке одежды
38	Handschuhmacher	Перчаточники
39	Ausführung einfacher Schuhreparaturen	Выполнение простого ремонта обуви
40	Gerber	Кожевники (дубильщики)
41	Innerei-Fleischer (Kuttler)	Мясники внутренностей (куттеры)
42	Speiseeishersteller (mit Vertrieb von Speiseeis mit üblichem Zubehör)	Изготовители мороженого (с продажей мороженого с обычными принадлежностями)
43	Fleischzerleger, Ausbeiner	Раздельщики мяса, обвальщики
44	Appreteure, Dekateure	Аппретурщики, декатировщики
45	Schnellreiniger	Специалисты по быстрой чистке
46	Teppichreiniger	Специалисты по чистке ковров
47	Getränkeleitungsreiniger	Специалисты по чистке напитковых трубопроводов
49	Maskenbildner	Гримёры
51	Lampenschirmhersteller (Sonderanfertigung)	Изготовители абажуров (по индивидуальным заказам)
52	Klavierstimmer	Настройщики пианино
53	Theaterplastiker	Театральные скульпторы
54	Requisiteure	Реквизиторы
55	Schirmmacher	Изготовители зонтов

Nr.	Handwerk	Русский перевод
56	Steindrucker	Литографы (печатники по камню)
57	Schlagzeugmacher	Изготовители ударных инструментов